



City of Hollister
327 Fifth St, Hollister, CA95023
E-mail: hollisterbilling@hollister.ca.gov
Phone: (831) 636-4301

Autorización Automático de Pago

Cuando usted se inscribe en Pago Automático, cada mes la Ciudad automáticamente procesara un debito a su cuenta de cheques por el cobro total de su factura de servicios públicos de la Ciudad de Hollister por los servicios de agua, alcantarillas y limpieza de calles. Continuará recibiendo su factura mensual de servicios públicos de la ciudad de Hollister como lo hace actualmente; sin embargo, no será necesario realizar ningún pago manual, ya que su factura mensual se deducirá electrónicamente de su cuenta automáticamente el día **20 de cada mes**.

Términos y Condiciones para Participar en el Pago Automático (Auto Pay)

Para participar en pago automático, debe aceptar y comprender todos los siguientes términos y condiciones:

- Su cuenta de servicios públicos debe estar al día para ser elegible para inscribirse y permanecer en este programa.
- Pueden tomar de 3-6 semanas para que se procese la inscripción en pago automático. Deberá continuar pagando su factura de servicios públicos manualmente hasta que vea "Pago por Gira", (**** PAID BY DRAFT****) en su facture.
- Debe autorizar a la ciudad de Hollister a debitar su cuenta corriente por los cargos mensuales totales por servicios públicos; No se admitirén pagos parciales.
- Debe asegurarse de que haya fondos suficientes en su cuenta corriente para cubrir el total de su factura de servicios públicos.
- Si su cuenta bancaria rechaza tres transferencias electrónicas de fondos dentro de un periodo de 24 meses, la Ciudad de Hollister cancelará este acuerdo.
- La Ciudad de Hollister debe ser notificada de inmediato de cualquier cambio en su cuenta corriente. Es su responsabilidad de proporcionar a la Ciudad de Hollister la información actual de su cuenta bancaria.
- La Ciudad de Hollister reconoce la importancia y la necesidad de la privacidad y protección de información personal. La Ciudad de Hollister no comparte información personal de clientes a agencias o empresas externas, excepto cuando sea necesario en el proceso de pagar los cargos atrasados por los servicios públicos de la Ciudad de Hollister.

AUTORIZACION

He leído, comprendo y acepto los términos y condiciones antes mencionadas. Yo autorizo la Ciudad de Hollister a iniciar débitos (pagos) a la institución financieras que se indica a continuación con el fin de pagar mi factura mensual de servicios públicos. La institución financiera está autorizada a procesar débitos/créditos en mi cuenta. Esta autorización permanecerá en pleno vigor y efecto hasta que yo la revoque mediante notificación por escrito con **15 días** de anticipación a la Ciudad de Hollister, la Ciudad de Hollister la cancelará bajo las condiciones establecidas anteriormente o yo termine mi servicio con la Ciudad de Hollister, lo que ocurra primero.

Institución Financiera (Banco) _____ Tipo de cuenta: Checking/ La cuenta de cheques

*Numero de ruta/ABA _____

Cuenta de Banco _____

IMPORTANTE: Por favor añada un cheque anulado (voided) a este formulario. (No apegue un boleto de deposito) Si no tiene un cheque anulado, solicite a su banco una copia impresa de su cuenta. *El número de ruta/ABA es el número que se encuentra en la esquina inferior izquierda de su cheque (generalmente los primeros 9 números).

Nombre que aparece en la cuenta de banco (letra de molde).

Número de Cuenta con La Ciudad de Hollister _____

X _____
Firma _____ Fecha _____ Número de teléfono. _____

Por favor de cancelar mi pago automático

X _____
Firma de Cliente _____ **Fecha** _____ **Número de teléfono** _____

OFFICE USE ONLY

Date Received _____ Effective Date: _____ Date Cancelled _____